

Voici ce que dit Auguste VIERSET dans *Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique* en date du

16 octobre 1914

Les lenteurs des négociations ouvertes entre les communes de l'agglomération bruxelloise et le gouvernement allemand au sujet des listes des miliciens de 1914 et 1915, la mauvaise volonté de la ville à accéder à cette demande contraire aux stipulations de la Convention de La Haye ont provoqué un mouvement d'humeur du général baron von Lüttwitz.

Ce matin, à 11h40, un officier faisant irruption dans l'antichambre du bourgmestre, a demandé à parler d'urgence à M. l'échevin Lemonnier. Mis en présence de celui-ci, il lui a déclaré qu'il avait mission de l'arrêter, les listes des miliciens n'ayant pas été fournies. M. l'échevin ayant demandé un répit, l'officier lui a donné jusqu'à midi pour avertir le gouvernement des intentions du Collège.

Cinq minutes plus tard, un agent cycliste allait remettre rue de la Loi une lettre annonçant que l'ordre de dresser les listes allait être donné immédiatement.

* * *

Les troupes allemandes sont entrées à Bruges le 14, et le lendemain à Knocke, Heyst, Ostende.

D'après une personne qui ce jour-là a traversé

en auto la région comprise entre Eecloo et Bruges, les routes étaient encore encombrées des fugitifs partis d'Anvers le jeudi précédent. Il y avait parmi la foule beaucoup de soldats, les uns en uniformes, les autres en vêtements civils. On en voyait qui avaient arraché les boutons de leur tunique et les galons, d'autres qui n'avaient gardé que la vareuse militaire. Quelques-uns étaient nu-tête, ou coiffés de la haute casquette de soie des paysans flamands.

Bruges, qui la veille encore grouillait de soldats et d'autos, était déserte. Vers une heure, deux soldats allemands avec un porte-fanion se sont présentés devant l'hôtel de ville où ils se sont conduits aussitôt en gens qui se sentent chez eux. Des officiers belges qui les épiaient en costume civil s'étonnaient de l'audace de ces Prussiens venant occuper à trois une ville de 60.000 habitants. Il est vrai que l'armée ennemie les suivait de près, ce qui ôte à leur geste beaucoup de sa hardiesse.

A Ostende l'annonce de leur arrivée a provoqué une panique indescriptible. A l'embarcadère de la malle se pressait une foule éperdue : Ostendais, villégiateurs, gardes civiques, soldats blessés, qui tous voulaient prendre le dernier courrier pour l'Angleterre.

Dans la confusion, des valises, des malles étaient jetées par-dessus bord pour faire place aux arrivants ; des femmes affolées oubliaient leurs

enfants sur le quai ; d'autres ayant réussi à faire passer leur petite famille sur la malle, ne parvenaient pas à les rejoindre, la cohue les ayant refoulées loin de la passerelle. Des bébés tombèrent à l'eau, arrachés des bras maternels ; et quand la malle archi-pleine évolua vers la sortie du chenal, des voyageurs accrochés au bastingage s'efforçaient encore d'y prendre pied.

Notes de Bernard GOORDEN.

Rappelons qu'Auguste **VIERSET** (1864-1960), secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : **Adolphe MAX**. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<https://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

Roberto J. **Payró** ; « *Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5)* », in **La Nación** (Buenos Aires), 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 (19140818) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 (19140819) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 (19140820) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 (19140824) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 (19140828) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 (19140916) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du 23 juillet 1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un testigo ; neutralidad * de Bélgica* (20-25) » (in *La Nación* ; 07-12/12/1914) :

<http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf>

Ainsi que ce que dit Roberto J. **Payró**, de la date en question, notamment dans « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un incomunicado* » in *La Nación* :

<https://www.idesetautres.be/upload/19141016%20PAYRO%20DIARIO%20DE%20UN%20TESTIGO%20FR.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de *Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative*, en l'occurrence *La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles*. Pour les liens des 59 chapitres relatifs à **1914** :

<http://idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201914%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans ***La Belgique pendant la guerre*** (*journal d'un diplomate américain*), à partir du 4 juillet 1914 (en français et en anglais).

Voyez ce qu'en disent, à partir du 20 août 1914, Louis **GILLE**, Alphonse **OOMS** et Paul **DELANDSHEERE** dans ***Cinquante mois d'occupation allemande*** (Volume 1 : 1914-1915).

Tous ces documents sont accessibles via
<https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>